



(二) 本校建構共融校園的措施包括 (可選多於一項) # :

- 翻譯主要學校通告／學校網頁的重要事項
- 舉辦促進文化共融／提高多元文化及宗教敏感度的活動 (請說明) :

舉辦中國文化書籍閱讀分享

---

---

- 提供機會讓非華語學生在校內或校外與華語同儕一起學習和交流 (例如安排非華語學生參與制服團隊或社區服務) (請說明) :
- 
- 

- 其他措施 (請說明) :
- 
- 

(三) 本校向非華語學生家長推廣家校合作的措施包括 (可選多於一項) # :

- 聘請會說英語及／或其他語言的助理促進與非華語學生家長的溝通
- 定期與非華語學生的家長討論其子女的學習進度 (包括中文學習)
- 為非華語學生的家長提供有關其子女選校／升學／就業的資訊
- 向非華語學生的家長解釋和強調子女學好中文的重要性
- 其他措施 (請說明) :
- 
- 

[ # : 以上第 (一) 至第 (三) 部分所述的支援措施只供參考, 學校會因應每學年非華語學生不同的學習情況和需要, 以及學校的資源分配, 調整有關支援措施。 ]

如就本校為非華語學生提供的教育支援有進一步查詢, 請致電 (2396 4187) 與 (譚玉寶老師) 聯絡。

**Education Support Provided for Non-Chinese Speaking (NCS) Student(s)**  
**School Support Summary**  
**for the 2020/21 School Year**

Name of School: HK & KLN CHIU CHOW PUB. ASSN. SEC.SCH

Our school was provided with additional funding by the Education Bureau in the 2020/21 school year. With reference to school-based circumstances, we provided support for our NCS student(s) and assigned a dedicated teacher/team to coordinate relating matters. Details are as follows (if applicable, please put a tick in the box(es) and fill in the required information):

(1) With reference to the learning progress and needs of NCS student(s), our school adopted the following mode(s) to enhance the support for learning of Chinese of NCS student(s) in the 2020/21 school year (one or more options can be selected)#:

- Appointing \_\_\_\_\_ additional teacher(s) and 0.5 teaching assistant(s) (including assistant(s) of different race(s)) to support the learning of Chinese of NCS student(s).

In-class support provided in Chinese Language lessons:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Pull-out learning<br>(Level(s): _____ )                       | <input checked="" type="checkbox"/> Split-class/group learning<br>(Level(s): <u>S1-S2</u> )   |
| <input type="checkbox"/> Increasing Chinese Language lesson time<br>(Level(s): _____ ) | <input type="checkbox"/> Co-teaching/In-class support<br>(Level(s): _____ )   |
| <input type="checkbox"/> Learning Chinese across the curriculum<br>(Level(s): _____ )  | <input type="checkbox"/> Adopting a school-based Chinese Language curriculum and/or adapted learning and teaching materials<br>(Level(s): _____ ) |

Others (please specify): \_\_\_\_\_

After-school/after-class support:

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Chinese learning group(s)<br>(Level(s): <u>S1-S2</u> ) | <input checked="" type="checkbox"/> Summer bridging course(s)<br>(Level(s): <u>S1-S2</u> ) |
| <input type="checkbox"/> Chinese bridging course(s)<br>(Level(s): _____ )                  | <input type="checkbox"/> Paired-reading scheme(s)<br>(Level(s): _____ )                    |
| <input type="checkbox"/> Peer cooperative learning<br>(Level(s): _____ )                   | <input type="checkbox"/> Guided story reading<br>(Level(s): _____ )                        |
- Others (please specify): Homework Support and Counselling for S5  
 \_\_\_\_\_

(2) Our school's measures for creating an inclusive learning environment included (one or more options can be selected)#:

- Translating major school circulars/important matters on school webpage
- Organising activities which promote cultural integration/raise sensitivity to diverse cultures and religions (please specify):

Organize Books Sharing Activity on Chinese Language & Culture

- Providing opportunities for NCS students to learn and interact with their Chinese-speaking peers in school or outside school (e.g. engaging NCS students in uniform groups or community services) (please specify):

- Other measure(s) (please specify):
- 
- 

(3) Our school's measures for promoting home-school cooperation with parents of NCS student(s) included (one or more options can be selected)#:

- Appointing assistant(s) who can speak English and/or other language(s) facilitating the communication with parents of NCS student(s)
  - Discussing the learning progress (including learning of Chinese) of NCS student(s) with their parents on a regular basis
  - Providing parents of NCS student(s) with information on school choices/further studies/career pursuits for their children
  - Explaining to parents of NCS student(s) and emphasising the importance for their children to master the Chinese language
  - Other measure(s) (please specify):
- 
- 

[#: The support measures mentioned in Parts (1) to (3) above are for reference only. Depending on the different learning progress and needs of NCS student(s) of each school year, as well as allocation of school resources, our school will adjust the support measures concerned.]

For further enquiries about the education support our school provides for NCS student(s), please contact (Ms Tam Yuk Po) at (Tel. No. 2396 4187).

2021 至 2022 年度「加強支援非華語學生的課後中文學習」計劃書

範疇	計劃詳情	目標學生	時間表	預期成效	評估方法	負責人
中國語文科	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 聘請助理教師</li> <li>- 為非華語學生提供說話訓練及寫作練習支援</li> <li>- 參與文化推廣活動</li> <li>- 帶領學生參與校內或校外文化推廣活動</li> </ul>	S.1-S.6	2021 年 9 月至 2022 年 8 月	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 提升學生的說話及寫作能力以提升他們的應試能力，適應本地中文課程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 觀察學生日常表現</li> <li>- 學生問卷回饋</li> </ul>	譚玉寶老師
				<ul style="list-style-type: none"> <li>- 藉校內或校外的文化推廣活動，使學生認識中國文化，增加與華語同儕溝通的機會，營造共融和諧校園。</li> </ul>	觀察學生表現	譚玉寶老師